

FM 946  
3



ეროვნული  
ბიბლიოთეკა

შოთა მილორაძე  
ШОТА МИЛОРАВА



ჩვენი გუშავი

НАШ ЧАСОВОЙ

М 784.0685



შოთა მილორავა  
Шота Милорава

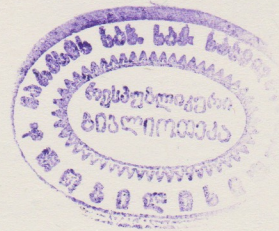
# ჩვენს გუზაში

(დაბალი ხმისა და ვაჟთა გუნდისათვის  
ფორტეპიანოს თანხლებით)

# НАШ ЧАСОВОЙ

(ДЛЯ НИЗКОГО ГОЛОСА И МУЖСКОГО ХОРА  
В СОПРОВОЖДЕНИИ ФОРТЕПИАНО)

946 3  
FM



სსრ კავშირის მუსიკალური ფონდის საქართველოს განყოფილება  
19 თბილისი 78  
Грузинское отделение Музфонда Союза ССР  
19 Тбилиси 73



საქართველოს  
მუსიკის ფონდი

საქართველოს მუსიკის  
ფონდის გამომცემი

საქართველოს მუსიკის  
ფონდის გამომცემი



ИЗДАТЕЛЬСТВО ГРУЗИНСКОГО ОТДЕЛЕНИЯ  
МУЗФОНДА СССР, 1973 Г.



ქართული  
ხალხური  
მუსიკის  
ინსტიტუტი

# ჩვენი გუგანი

# НАШ ЧАСОВОЙ

ტექსტი ვ. შავთახიძის  
Текст П. Грузинского  
Рус. пер. Б. Вашадзе

შეს. შ. მილორავენი  
Муз. Ш. Милорава

Tempo di marcia

Piano

*f cresc.*

*mf cresc. f*

solo

*mf*

ღვას ჯა - რის კა -  
Он сто - ит бой -

Caro

(III - volta) *mp*

*mf*



ქართული  
ლიბრეტო

ცოდ        რუ - ხო    ფა - რა - ჯოთ,  
 ЦОМ,        ОН        СТО - ИТ        О - ДИН,

ვგე - ხო    ხომ - შვო - რთ        რუ - მი    რა - რა - ჯოთ,  
 ти - хий    ча - со - вой        сто - ро - жит    по - кой,



ქართული  
ლიბრეტო

*piu cresc.*

მზად ა - რის ღა - მე თეთ - რად ვა - ლო - მს.  
И ГО - ТОВ ВСЮ НОЧЬ на - про - лет не спать,

*p cresc.*

*cresc.*

*mp cresc.*

*cresc.*

*f*

და ფხიზ - ლად შეხვ - დეს ყო - ველ ა - ლო - მს.  
да за - рю всег - да бодро по - встре - чать,

*f*



მუსიკის მხარე

*mf*

ყო - ველ დღე და ყო - ველ და - მე მე - დამ მზად ა -  
 По - сто - ян - но дни и но - чи на че - ку всег -

მუსიკის მხარე

*mf*

პიანო მხარე

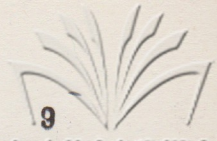
მუსიკის მხარე

და, გონდ მზე წვდგ - დგს. გონდ ხვს - ხვს - დგს  
 და. Па - лит со.м - не. иль снес ва - лит

მუსიკის მხარე

*mf*

პიანო მხარე



საქართველოს  
ხალხური მუსიკის  
სამეცნიერო ცენტრი

*cresc.* *f*

გო - ჯო ზამ - თა - რი.  
 где же тут бе - ла.  
 დუმ - ბა - ნობ გაბ  
 Он не вин - ных

*cresc.* *f*

და - ი - ფა - რის ჰა - ცო მარ - თა - ლი;  
 за - ши - ша - ет мир - ный их о - чар.







*mf cresc.* *f*

მყუდრ - ვაღს წყა - ლო მი - ა . წო - დოს თა - ვის მა - თა -  
 Ес - ли жаж - дешь, тут же фля - гу пред - ло - жить он

*mf cresc.* *f*

*f*

რათ!  
 рад!

*f* *გე!* *Гей!*

ღუშ - მა - ნის ვაბ ღა - ო - ფა - რის  
 Он не - вин - ных за - ши - ща - ет

*f*



ქართული  
ლიბრეტო

*mf cresc.*

ჰე!  
Гей!

*mf*

კო - ცი მარ - თა - ლო      ყო - ველ დღე და  
მ-რ    ნый их    о    чаг.      по - сто ян    но

*mf*

(3 ჯგრ)  
(3 раза)

*f*

მუ - დამ მზად ა - რი.  
Рад он за - щи - щать.

*f*

ყო - ველ და - მე      მუ - დამ მზად ა - რი.  
дни    и    но -    чи      Рад он за - щи - щать.

*f*



ՀԱՄԻՅԵՅԻ  
ՆՈՒՅՈՒՄՆԵՐ

*mf* *cresc.*

Յգ!  
Դէյ!

*mf* *cresc.*

Յգ!  
Դէյ!

*mf* *cresc.*

*f* *cresc.* *fff*

Յգ!  
րէյ!

*f* *cresc.* *fff*

Յգ!  
րէյ!

*f* *cresc.* *fff*

დაკარგა ზღვარი ღამის და დღის,  
სძინავს ნახევრად თვალებგახელილს,  
რომ არ დაუფრთხონ ჩვენ შვილებს ძილი,  
რომ წმინდა იყოს მათი სახელი.

დგას ჯარისკაცი რუხი ფარაჯით,  
როგორც გუშაგი, როგორც დარაჯი,  
კუნთებმგარი, სულით ძლიერი,  
უბრალო კაცი მილიციელი.

Ночь стоит иль день счет теряет он,  
Несмыкая глаз отгоняет сон.  
Детям чтобы всем бестревожно спать,  
Чтоб им горечи никогда не знать.

Он стоит бойцом, он стоит один,  
Тихий часовой сторожит покой,  
Он силен душой и морально зрел,  
Человек простой милиционер.



ქართული  
მუსიკის ფონდი

რედაქტორი **ბ. გუდიაშვილი**  
Редактор **н. гудиашвили**

გამომცემ. **დ. სეპიაშვილი**  
Выпуск. **д. сепиашвили**

---

Заказ 144, Тираж 470, Подписано к печати 19/IV-73 г., Колич. форм 2,  
Формат бумаги 60 × 90

Нотопечатный и множительный цех Грузинского отделения Музфонда СССР  
гор. Тбилиси, ул. Павлова № 20

